



**MIX • MIXER**  
**STARMIX • STARMIXER**  
**TURBOMIX • TURBOMIXER**

**ATOMIZZATORE PORTATO**  
**MOUNTED SPRAYER**  
**GRETRAGENER ZERSTRAUBER**  
**ATOMISEURS PORTES**  
**ATOMIZADORES SUSPENDIDOS**  
**TURBINA SUSPENDIDOS**

**MATRICOLA MACCHINA**.....

EDIZIONE: 2010

**CODICE CATALOGO**.....

**CATALOGO RICAMBI**  
**SPARE PARTS CATALOGUE**  
**ERSATZEILKATALOG**  
**CATALOGUE PIECES DETACHEES**  
**CATALOGO RECAMBIO**  
**CATALOGO PECAS SOBRESSELENTES**



## NORME PER LE ORDINAZIONI - HOW TO PLACE AN ORDER - RICHTLINIEN FÜR BESTELLUNGEN MODE DE COMMANDE - PARA LAS ORDENACIONES - NORMAS PARA AS ENCOMENDAS

**I** LE ORDINAZIONI DELLE PARTI DI RICAMBIO DEVONO ESSERE CORREDATE DALLE SEGUENTI INDICAZIONI:

- 1) Modello macchina (ref. A)
- 2) Matricola (ref. B)
- 3) Numero della tavola
- 4) Numero di riferimento del particolare
- 5) Numero di codice del particolare
- 6) Quantità richiesta
- 7) Modo di spedizione

**NOTA:**  
EFFETTUARE LA RICHIESTA DEI RICAMBI COMPILANDO L'APPOSTA SCHEDA IN OGNI SUA PARTE. USARE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI.

**GB** WHEN ORDERING SPARES, PLEASE ALWAYS SUPPLY THE FOLLOWING INFORMATION:

- 1) Machine type (ref. A)
- 2) Code number (ref. B)
- 3) Table number
- 4) Item reference number
- 5) Item code
- 6) Required quantity
- 7) Way of shipment

**NOTE:**  
PLUS ORDER SPARE PARTS BY FILLING IN THE PROPER FORM IN EACH PART. ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS.

**D** DIE BESTELLUNGEN DER ERSATZTEILE MÜSSEN MIT FOLGENDEN DATEN VERSEHEN SEIN:

- 1) Maschinentyp (Punkt A)
- 2) Seriennummer (Punkt B)
- 3) Tafelnummer
- 4) Teilebezugsnummer
- 5) Teilecodenummer
- 6) Bestellte Menge
- 7) Versandart

**ANMERKUNG:**  
BEI ANFORDERUNG VON ERSATZTEILEN DEN DAZU BESTIMMTEN BESTELLSCHHEIN BITTE KOMPLETT AUSFÜLLEN. IMMER URSPRÜNGLICHE ERSATZTEILE BENUTZEN.

**P** AS ENCOMENDAS DE PEÇAS SOBRESSELENTES DEVEM SER ACOMPANHADAS DAS SEGUINTES INDICAÇÕES:

- 1) Modelo máquina (ref. A)
- 2) Matricula (ref. B)
- 3) Número da tabela
- 4) Número de referência do pormenor
- 5) Número do código do pormenor
- 6) Quantidade requerida
- 7) Modo de expedição

**NOTA:**  
EFFECTUAR O PEDIDO DAS PEÇAS SOBRESSELENTES PREENCHENDO COMPLETAMENTE A FICHA ESPECÍFICA. USAR SEMPRE PEÇAS SOBRESSELENTES ORIGINAIS.

**E** LA COMMANDE DE PIECES DETACHEES DOIT ETRE ACCOMPAGNEE DES INDICATION SUIVANTES:

- 1) Modèle machine (ref. A)
- 2) Matricule (ref. B)
- 3) Numéro de référence du composant
- 4) Numéro de code du composant
- 5) Numéro di codice del particolare
- 6) Quantité demandée
- 7) Mode d'expédition

**NOTE:**  
EFFECTUER LA COMMANDE DES PIECES DE RECHANGE REMPLISSANT TOUTS LES POINTS DE LA CARTE CORRESPONDANTE. UTILISER TOUJOURS DES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES.

S.S.T. Tel. (Km. 20, 300) Z.I. TARKINTO  
74024 MANDURIA (TA)  
Tel. +39(0)999738545  
Fax. +39(0)999738555

PROJET  
MADE IN ITALY

○ TIPO ○ ANNO ○ MASSA ○ N°SERIE

○ A ○ B

CE

PROJET per ragioni di natura tecnica o commerciale, potrà apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche ai dati riportati in questo catalogo.  
Due to technical or commercial reasons PROJET reserves the right to make modifications without notice.  
Aus technischen oder kaufmännischen Gründen behält sich die Firma PROJET das Recht vor, eventuelle Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.  
A n'importe quel moment PROJET peut apporter sans préavis des modifications aux données de ce catalogue pour des raisons techniques ou commerciales.  
PROJET por razones técnicas o comerciales, podrá modificar en cualquier momento y sin preaviso los datos presentes en este catálogo.  
PROJET por motivos de natureza técnica ou comercial, poderá realizar em qualquer momento, sem aviso prévio, modificações dos dados apresentados neste catálogo.

LA RIPRODUZIONE, LA DIVULGAZIONE E L'UTILIZZAZIONE PARZIALE O TOTALE DI QUESTO DOCUMENTO, CON QUALSIASI MEZZO, NON SONO CONSENTITE SENZA IL PREVENTIVO CONSENSO SCRITTO DELLA TITOLARE DEI DIRITTI. EVENTUALI INFRAZIONI SARANNO PERSEGUITE NEI MODI E NEI TEMPI PREVISTI DALLA LEGGE CON RISERVA DI MODIFICHE.

**E** LOS PEDIDOS DE LAS PIEZAS DE REPUESTO DEBERÁN ESTAR ACOMPANADOS POR LAS INDICACIONES SEGUIENTES:

- 1) Modelo máquina (ref. A)
- 2) Matricula (ref. B)
- 3) Número de la tabla
- 4) Número de referencia de la pieza
- 5) Número de código de la pieza
- 6) Cantidad pedida
- 7) Modo de expedición

**NOTA:**  
EFFECTUAR EL PEDIDO DE LOS RECAMBIOS COMPLETANDO LA CORRESPONDIENTE FICHA EN TODAS SUS PARTES. USAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES.





TELAIO-CISTERNA • FRAME-TANK • RAHMEN-BEHÄLTER  
CHÂSSIS-RÉSERVOIR • BASTIDOR DEPÓSITO

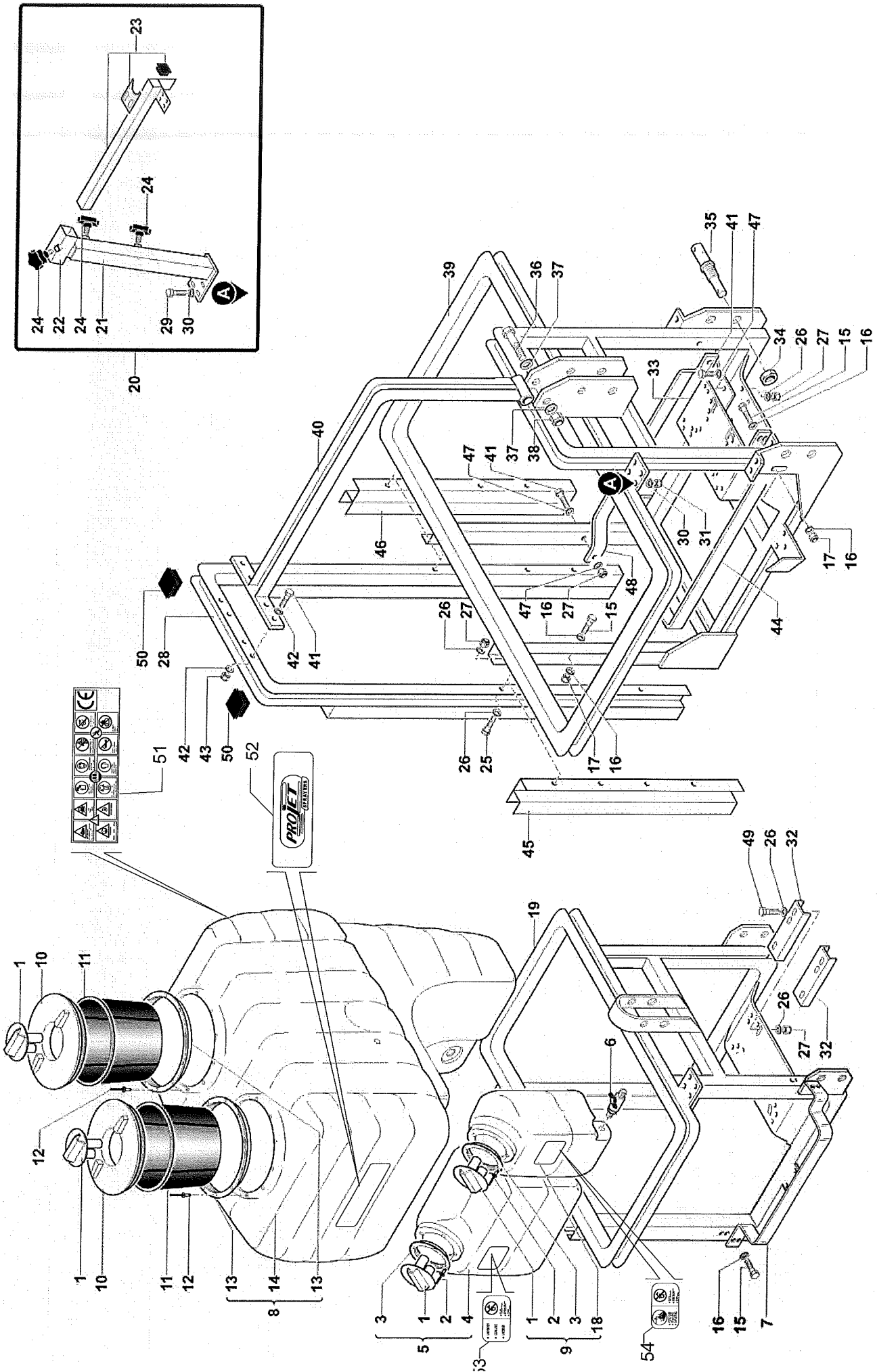
Tab.  
Tab.  
Tab.

1

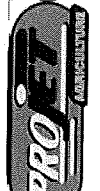
RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX STAR MIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACÃO		
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100
1	051.0302A	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pligue
2	017.351	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rivetto	Rivet	Niet	Rivet	Remache	Rebite
3	046.0202	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anel
4	001.574	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
4	001.572	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
5	001.574A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
5	001.572A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
6	047.320	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rubinetto	Cock	Schlusshandventil	Robinet	Valvula de compuerta	Torneira
7	061.536Z	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	Sustentação
8	001.576A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
8	001.568A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
8	001.566A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
8	001.564A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
8	001.562A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
8	001.576A	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
9	001.577A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna completa	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
9	001.570A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Copercchio	Full tank	Vollltank	Comp. Réservoir	Comp. Depósito	Comp. Tanque
10	051.0308.01	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Copercchio	Cover	Deckel	Couvercle	Capa	Tampa
10	051.0306.01	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
11	045.1306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Filtro	Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
12	017.352B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rivetto	Rivet	Niet	Rivet	Remache	Rebite
13	046.0208	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anel
14	001.576	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anel
14	001.568	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
14	001.566	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
14	001.564	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
14	001.562	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
14	001.560	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
15	017.207	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Vite	Schraube	Schraube	Vis	Tornillo	Parafuso
16	017.002A	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
17	017.308	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
18	001.577	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
19	001.570	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Cisterna	Tank	Tank	Réservoir	Depósito	Tanque
20	061.002Z	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis	Bastidor-chassis	Quadro
21	061.783	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Supporto completo	Complete support	Vollhalter	Comp. Support	Comp. Soporte	Comp. Sustentação
21	061.7831Z	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	Sustentação

A) Opzionale

B) Specificare i dati della pompa



TELAIO-CISTERNA • FRAME-TANK • RAHMEN-BEHÄLTE R  
CHÂSSIS-RÉSERVOIR • BASTIDOR DEPÓSITO





TELAIO-CISTERNA • FRAME-TANK • RAHMEN-BEHÄLTER  
CHÂSSIS-RÉSERVOIR • BASTIDOR DEPÓSITO

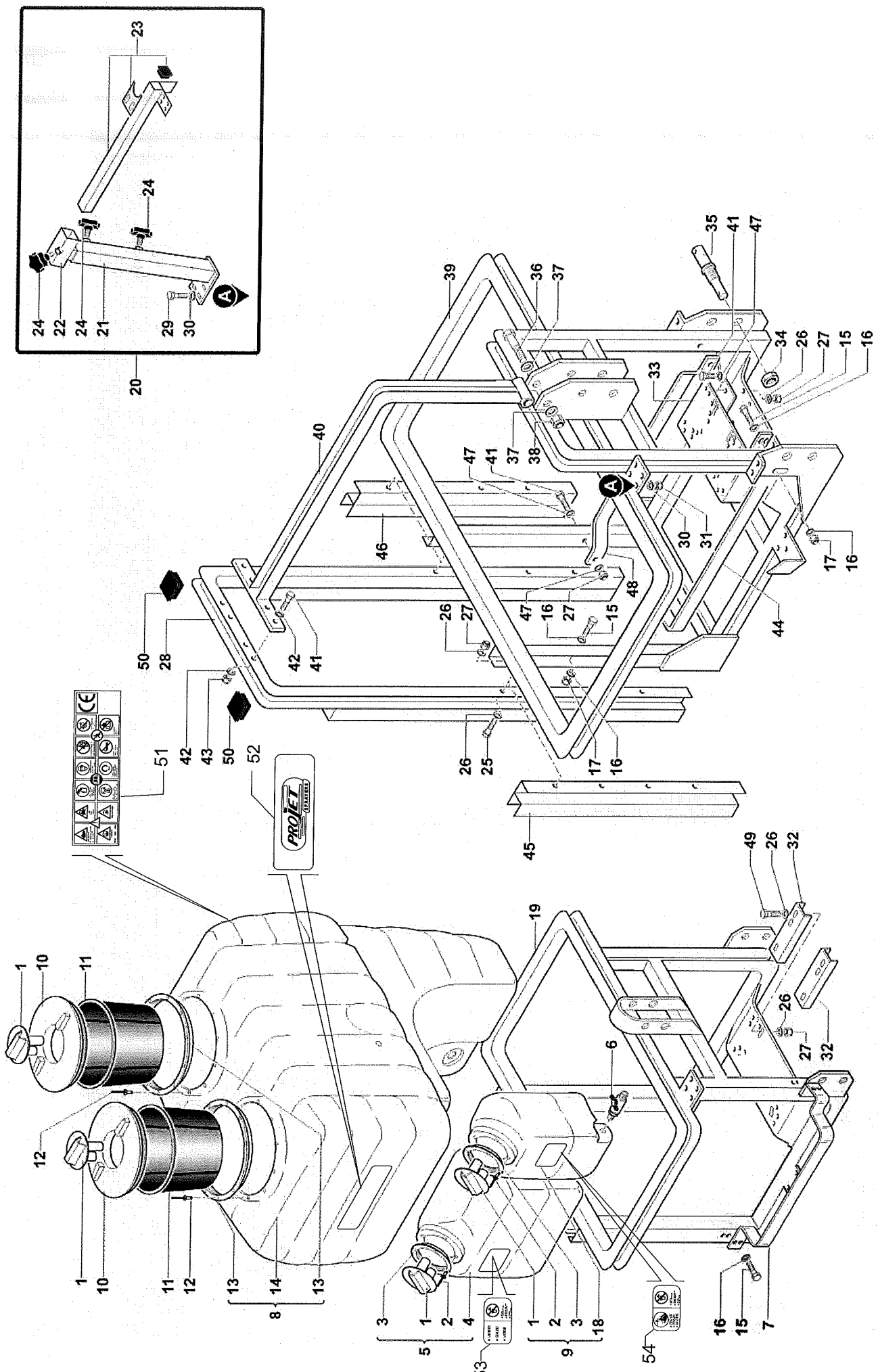
Tar.  
Tab.  
Taf.

1

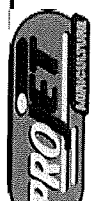
RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX STAR MIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACÃO		
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100
A22	061.7892Z	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Asta	Rod	Stange	Tige	Vastago	Haste
A23	061.7893Z	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Asta	Rod	Stange	Tige	Vastago	Haste
A24	061.1406	3	3	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Mano polia	Handle	Griff	Poignée	Mano polia	Haste
25	017.215	0	0	8	8	8	0	0	8	8	8	0	8	8	8	8	8	8	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Parafuso
26	017.003	0	0	16	16	16	8	8	24	24	24	8	24	24	24	24	24	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha	
27	017.310	0	0	10	10	10	4	4	14	14	14	4	14	14	14	14	14	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca	
28	061.562Z	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Arco Telaio	Frame arc	Rahmenbogen	Arc de châssis	Arco del Bastidor-chasis	Arco do quadro
28	061.003Z	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Arco Telaio	Frame arc	Rahmenbogen	Arc de châssis	Arco del Bastidor-chasis	Arco do quadro
29	017.207	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Parafuso
30	017.002A	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
31	017.308	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
B32	061.506Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
B32	061.504Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Basamento	Base	Gehäuse	Bâti	Placa de base	Base
B33	061.502Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Basamento	Base	Gehäuse	Bâti	Placa de base	Base
34	017.029	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
35	066.174	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
36	017.233B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno
37	017.007	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
38	017.318	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
39	061.004Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Telaio	Frame	Rahmen	Châssis	Bastidor-chasis	Quadro
40	061.566Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Telaio	Frame	Rahmen	Châssis	Bastidor-chasis	Quadro
41	017.217	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tirante	Brace	Klammer	Croisillon	Apoyo	Cinta
42	017.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno
43	017.310	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
44	061.538Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca
45	061.560Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	Sustentação
46	061.563Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	Sustentação
B47	017.016	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
48	061.564Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rinforzo	Reinforcement	Verstärkung	Renfort	Reforço	
49	017.221	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno
50	006.901	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Plugue
51	062.100	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Adesivo Projet	Project sticker	Projekt Klebstoff	Adhésif Projet	Adesivo Projet	Adesivo Projet
52	062.104	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Adesivo Antinf.	Anti Inf. sticker	Anti Inf. Klebstoff	Adhésif anti-accident	Adesivo anti inf.	Adesivo Projet
53	062.108	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Adesivo Lavacircuito	Circuit cleaner sticker	Stromkreisreinigung Kl.	Décapant de circuit ad.	Limpiador del circuito ad.	Adesivo Projet
54	062.110	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Adesivo Acqua pulita	Clean water sticker	Fraies Wasser Kl.	Adhésif de'eau d'aie	Ad. água desobstruida	Adesivo Projet

A) Opzionale

B) Specificare i dati della pompa



TELAIO-CISTERNA • FRAME-TANK • RAHMEN-BEHÄLTE R  
 CHÂSSIS-RÉSERVOIR • BASTIDOR DEPÓSITO





CIRCUITO ASPIRAZIONE E MANDATA • INTAKE AND DELIVERY CIRCUIT • SAUG UND AUSLASSKREIS  
 CIRCUIT D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT • CIRCUITO DE ASPIRACION Y EMPUJE

Tav.  
Tab.  
Tarf.

2

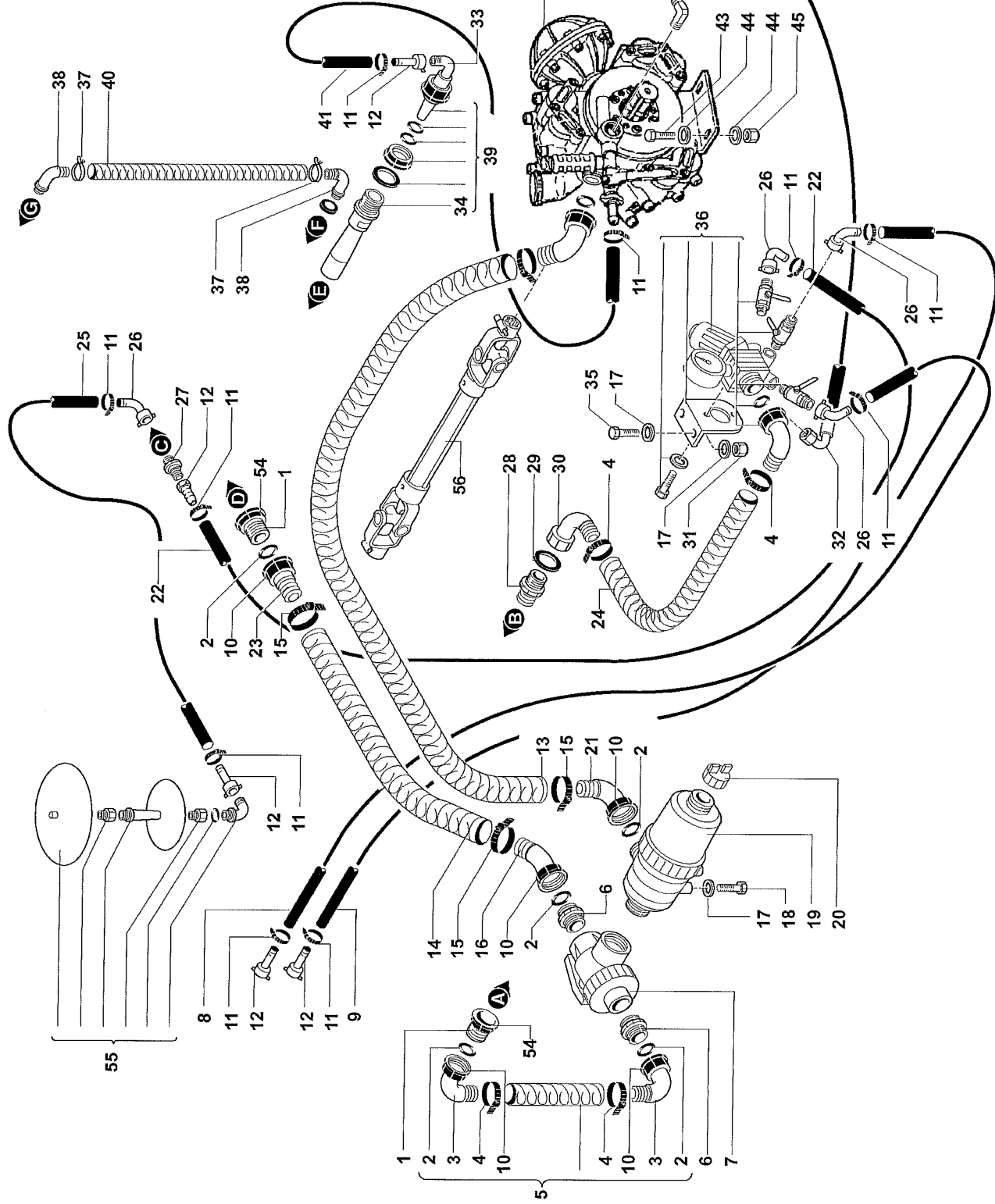
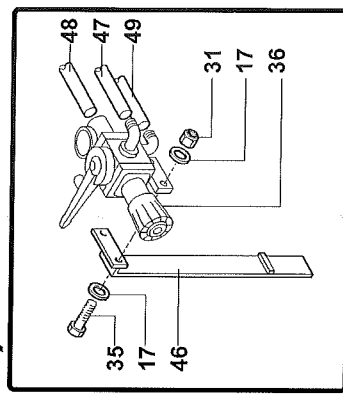
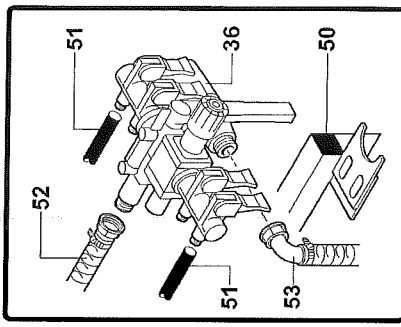
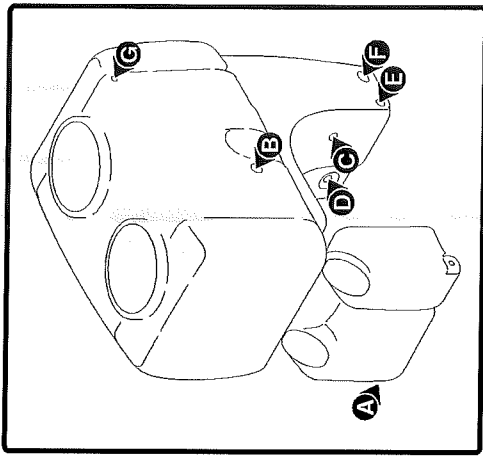
RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STARMIX STAR MIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO									
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100							
1	047.1304	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Bocchette	Filler cap	Verschlussdeckel	Bouchon de remplissage	Unión de la pipa	Tampa de enchimento		
2	049.0116	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Guarnición	Guarnição		
3	047.0610	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	Empalme	Conexão		
4	029.003	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Fascetta	Clamp	Schelle	Collier	Faja	Bracadeira		
5	013.201A	0	0	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
6	047.1612	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
7	054.0506	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	Empalme	Conexão	
8	013.366	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Saracinesca	Cock	Falltuer	Vanne	Valvula de compuerta	Torreira	
8	013.374	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
8	013.370	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
8	013.326	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
9	063.344	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
9	013.376	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
9	013.372	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
9	013.324	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
10	048.0104	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Girello	Little wheel	Rädchen	Petite roue	Rueda pequeña	Manguera	
11	029.001	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Fascetta	Clamp	Schelle	Collier	Faja	Bracadeira	
12	047.1904	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Porta gomma	Rubber bearer	Gummistütze	Porteur en caoutchouc	Portador de goma	Portador de borracha	
13	013.203	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
14	013.203	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
14	013.202A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera	
15	029.004	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Fascetta	Clamp	Schelle	Collier	Faja	Bracadeira	
16	047.0708	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	Empalme	Conexão	
17	017.002	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Conexão
18	017.204	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Anilha	
19	045.0654	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Filtro	Filter	Filter	Filter	Perno	Perno	
20	045.0502.08	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
21	013.329	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	Empalme	Conexão
23	047.0516	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo completo	Full Hose	Vollschlauch	Comp. Tuyau	Comp. Tubo	Conexão
24	013.231	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	Empalme	Conexão
24	013.206	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera
25	013.270	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguera
26	047.2102	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Porta gomma	Rubber bearer	Gummistütze	Porteur en caoutchouc	Portador de goma	Portador de borracha
27	047.1602	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Nipplo	Nipple	Nippel	Nipple	Nipple	Nipcal

Specificare i dati della pompa

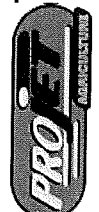
In fase d'ordine specificare tipo di comando

In fase d'ordine specificare modello macchina





CIRCUITO ASPIRAZIONE E MANDATA - INTAKE AND DELIVERY CIRCUIT - SAUG-UND AUSLASSKREIS  
 CIRCUIT D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT - CIRCUITO DE ASPIRACION Y EMPUJE



Rev.  
 Tab.  
 Tit.



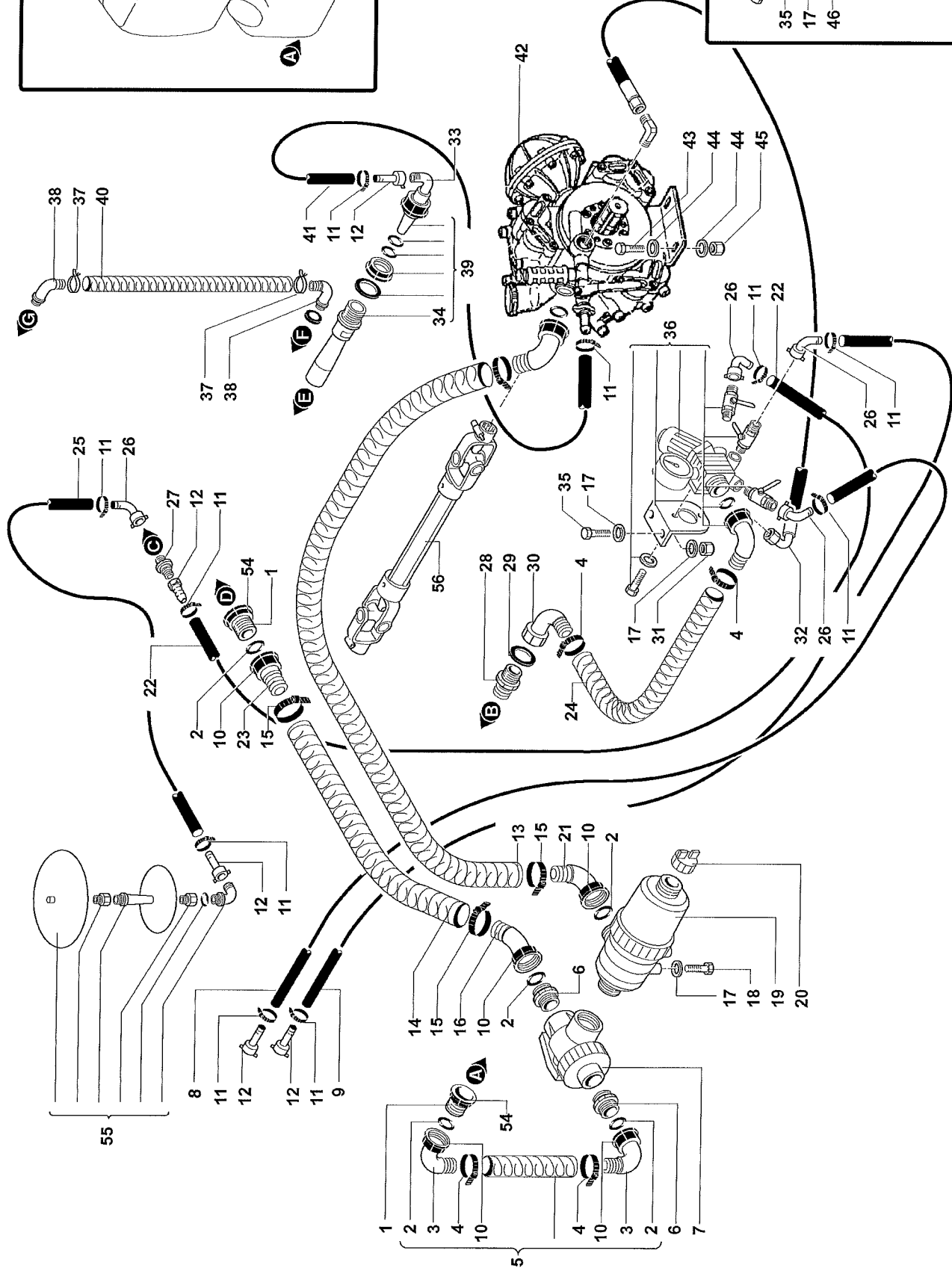
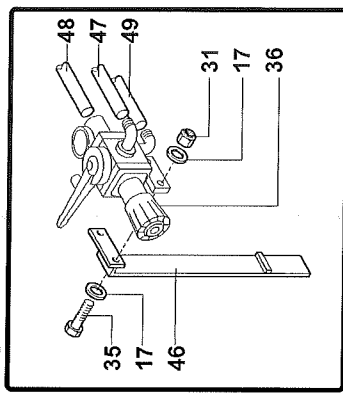
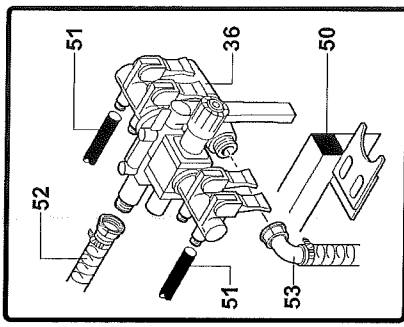
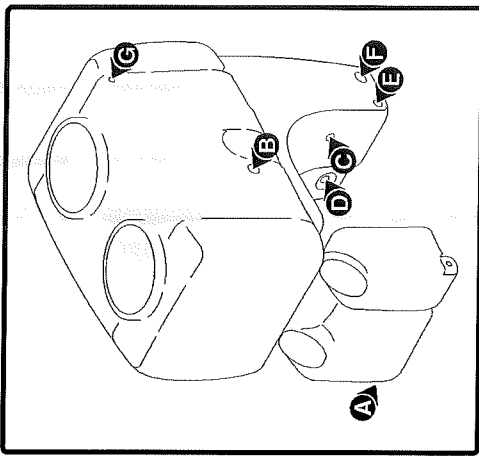
CIRCUITO ASPIRAZIONE E MANDATA • INTAKE AND DELIVERY CIRCUIT • SAUG UND AUSLASSKREIS  
 CIRCUIT D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT • CIRCUITO DE ASPIRACION Y EMPUJE

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX STAR MIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACÃO					
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100			
28	047.0312	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluß	Raccord	Empalme	Conexão
29	049.0206	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella	Washer	Schleibe	Rondelle	Arandela	Anilha
30	047.0204	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluß	Raccord	Empalme	Conexão
31	017.308	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	Dado	Nut	Mutter	Eccrou	Tuerca	Porca
32	055.0604.01	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Mangueira
33	055.0602.06	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluß	Raccord	Empalme	Conexão
34	055.0602.06	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Agitatore	Agitator	Rührwerk	Agitateur	Agitador	Parafuso
35	017.207	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Vite	Screw	Schraube	Vis	Parafuso	Valvula
A/B	029.020	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Valvola	Valve	Ventil	Soupape	Valvula	Valvula
37	029.020	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Fascetta	Clamp	Schelle	Coller	Faja	Bracadeira
38	047.0802	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Connection	Anschluß	Raccord	Empalme	Conexão
39	055.0604	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Agitatore	Agitator	Rührwerk	Agitateur	Agitador	Agitador
C	013.219	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.218	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.216	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.214	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.212	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.204	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
A	017.215	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba	Bomba
43	017.215	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Vite	Screw	Schraube	Vis	Parafuso	Parafuso
44	017.003	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
45	017.310	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Dado	Nut	Mutter	Eccrou	Tuerca	Porca
46	061.415Z	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Staffa	Bracket	Bügel	Bride	Brida	Suporte
C	013.384	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.380	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.372	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.370	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.278	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.328	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.276	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.274	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
50	061.783	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Supporto completo	Full support	Vollhalter	Comp. Support	Comp. Soporte	Comp. Sustentação
C	013.331C	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.331A	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.654	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.288	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
C	013.241	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Manguiera
54	048.0208	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier de serrage	Porca do anel	

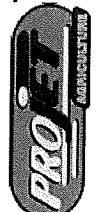
A Specificare i dati della pompa

B In fase d'ordine specificare tipo di comando

C In fase d'ordine specificare modello macchina



CIRCUITO ASPIRAZIONE E MANDATA - INTAKE AND DELIVERY CIRCUIT - SAUG-UND AUSLASSKREIS  
 CIRCUIT D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT - CIRCUITO DE ASPIRACION Y EMPUJE

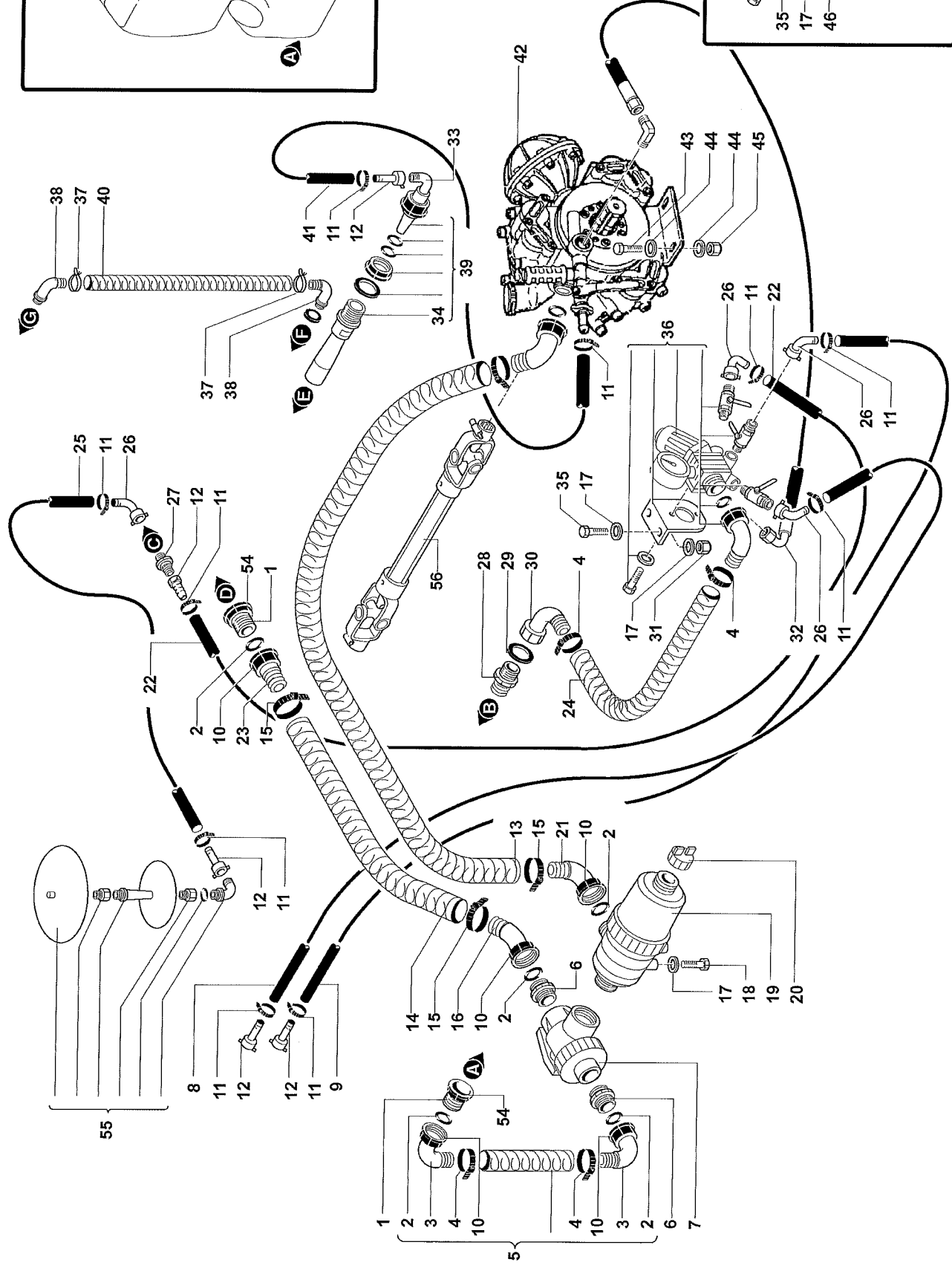
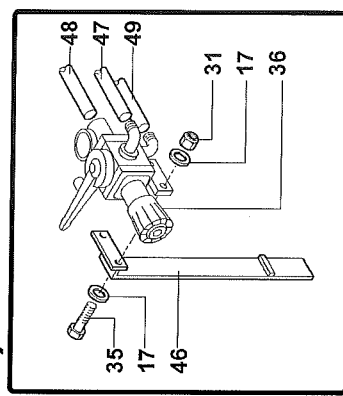
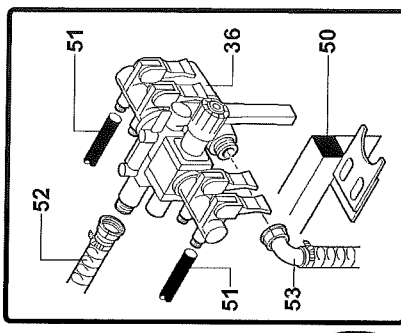
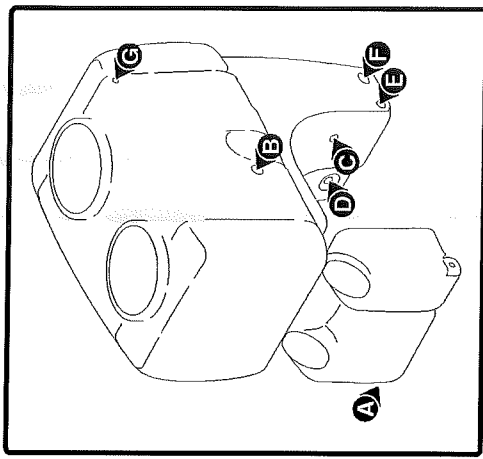


Tav.  
 Tab.  
 Taf.



CIRCUITO ASPIRAZIONE E MANDATA • INTAKE AND DELIVERY CIRCUIT • SAUG UND AUSLASSKREIS  
 CIRCUIT D'ASPIRATION ET DE RECOULEMENT • CIRCUITO DE ASPIRACION Y EMPUJE

RIF.	CODICE	MIX - MIXER						STAR MIX STAR MIXER						TURBOMIX TURBOMIXER						DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINCAO									
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100															
55	055.0502	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Premiscelatore completo	Complete premixer	Komplett Vormischer	Compleat Prémélangeur	Completo pmezador	Completo premixer
56	009.018	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Giunto	Joint	Kuppplung	Joint	Junta	Junção
56	009.006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Giunto	Joint	Kuppplung	Joint	Junta	Junção
56	009.049	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Giunto	Joint	Kuppplung	Joint	Junta	Junção

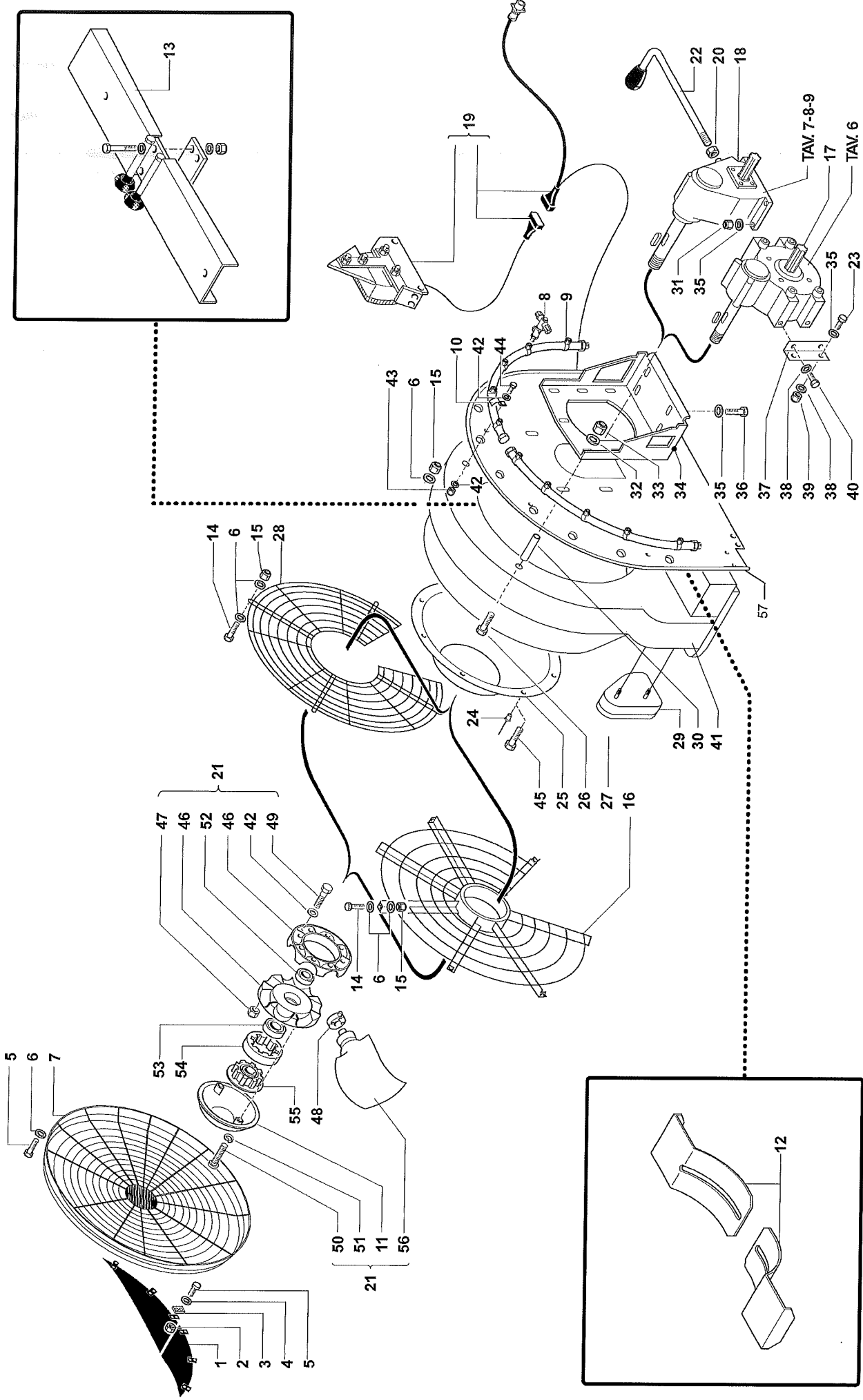


CIRCUITO ASPIRAZIONE E MANDATA - INTAKE AND DELIVERY CIRCUIT - SAUG-UND AUSLASSKREIS  
 CIRCUIT D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT - CIRCUITO DE ASPIRACION Y EMPUJE



Tav.  
 Tab.  
 Taf.





GRUPPO VENTOLA - FAN UNIT - LÜFTERRAD - EINHEIT  
 GROUPE VENTILATEUR - GRUPO VENTILADOR





GRUPPO VENTOLA • FAN UNIT • LÜFTERRAD - EINHEIT  
 GROUPE VENTILATEUR • GRUPO VENTILADOR

Tav.  
Tab.  
Tab.

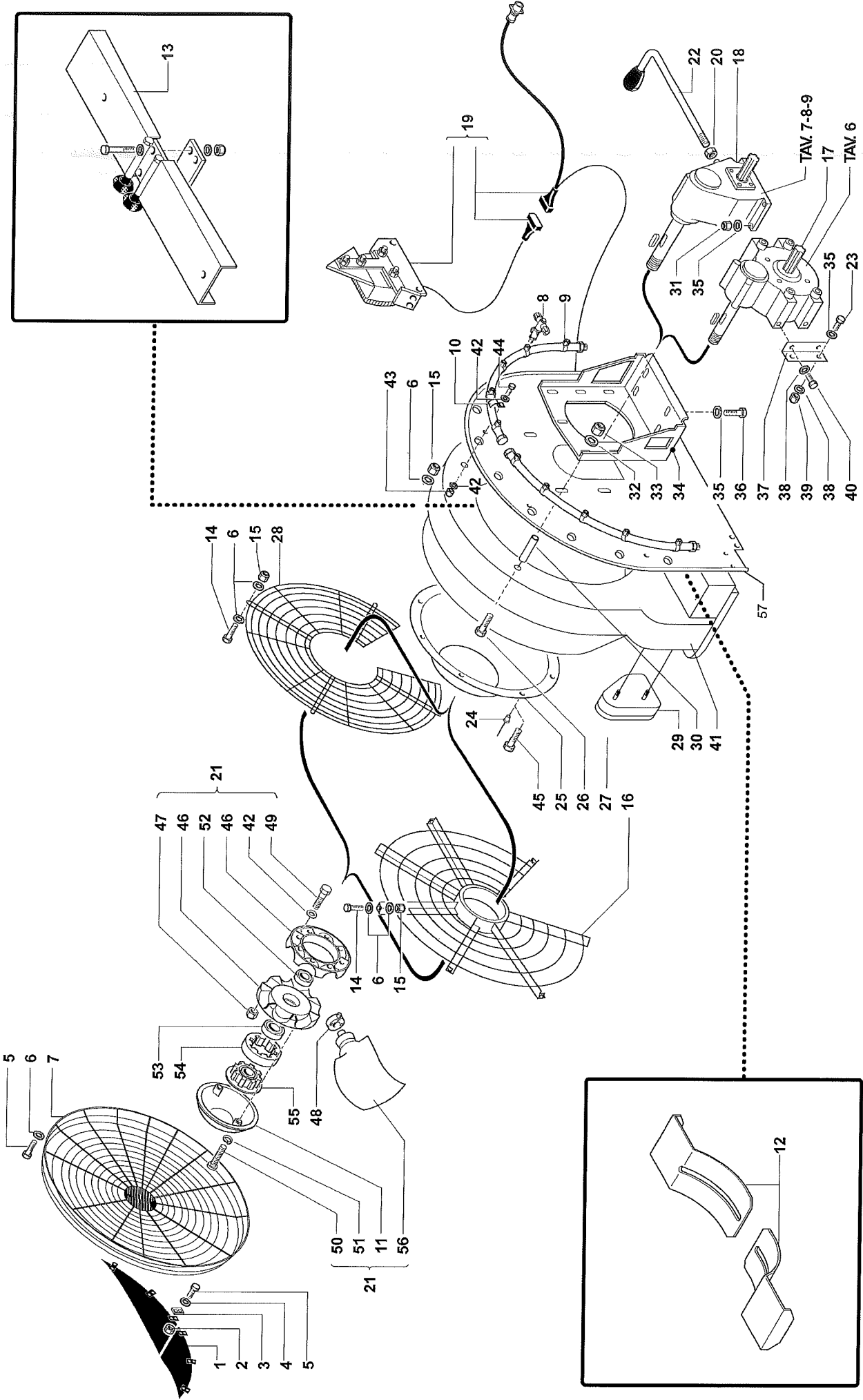
3

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STARMIX STARMIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO	
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880
A24	017.225	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	0	0	0	0	0	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno	Perno
A25	017.353A	0	0	0	0	0	10	10	10	13	13	0	0	0	0	0	Rivetto	Rivet	Niet	Carter	Carter	Carter	
A25	001.826	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Carter	Guard	Gehäuse	Carter	Carter	Carter	
A25	036.048	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Carter a cono	Cone guard	Kegeelförmiges Gehäuse	Carter en forme de Cône	Carter en forma de cono	Carter en forma de cono	
A25	036.046	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Carter a cono	Cone guard	Kegeelförmiges Gehäuse	Carter en forme de Cône	Carter en forma de cono	Protector do cone	
A26	017.080	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Protector do cone	
B27	061.511Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Paraurti	Bumper	Stoßstange	Pare-chocs	Topo	Anilha	
B28	033.009	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Griglia	Grill	Gitter	Grille	Rejilla	Amortecedor	
B28	033.008	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Griglia	Grill	Gitter	Grille	Rejilla	Grade	
B28	033.007	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Griglia	Grill	Gitter	Grille	Rejilla	Grade	
B28	033.011	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Griglia	Grill	Gitter	Grille	Rejilla	Grade	
B29	017.076	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Anilha	
B30	017.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Tuerca	Anilha	
B31	017.310	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Porca	
A32	017.016	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Tuerca	Porca	
A33	017.310	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Anilha	
A34	061.510Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Basamento	Base	Gehäuse	Bâti	Tuerca	Porca	
A34	061.514Z	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Basamento	Base	Gehäuse	Bâti	Placa de base	Base	
A35	017.018	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Tuerca	Anilha	
A36	017.217	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno	
A36	017.224	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno	
A37	061.526Z	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	0	0	0	0	0	Staffa	Bracket	Bügel	Bride	Brida	Supporte	
B38	017.222	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Tuerca	Anilha	
B38	017.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Tuerca	Anilha	
B39	017.312	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Porca	
B40	017.213	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Anilha	
B41	001.831GC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Convogliatore	Conveyor	Kuehlerhaube	Convoyeur	Transportador	Transporte	
B41	001.824GC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Convogliatore	Conveyor	Kuehlerhaube	Convoyeur	Transportador	Transporte	
B41	001.825GC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Convogliatore	Conveyor	Kuehlerhaube	Convoyeur	Transportador	Transporte	
B42	017.001	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Convogliatore	Conveyor	Kuehlerhaube	Convoyeur	Transportador	Transporte	
B43	017.306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	12	12	12	12	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Tuerca	Porca	
B44	017.201	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Porca	
B45	017.205	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Anilha	
B46	036.0201	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Anilha	
B46	036.0191	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo	Cubo	
B47	017.308	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Dado	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo	Cubo	
B48	036.235	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	Tasselli inclinazione	Inclination dowel	Neigungdübel	Tasseau d'inclinaison	Tuerca	Porca	

A Variante 2 velocità

B Opzionale



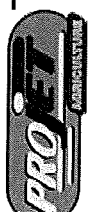
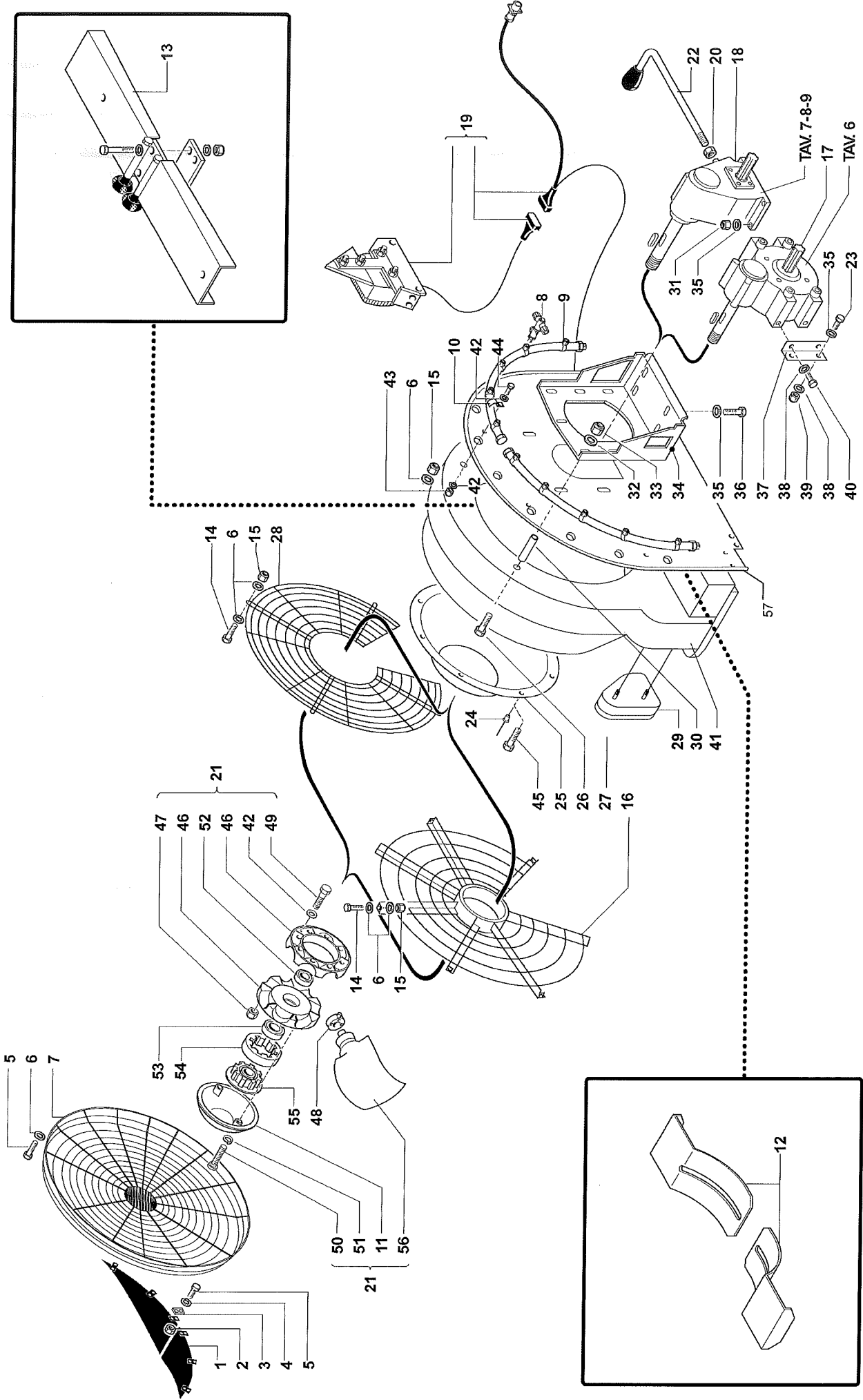


GRUPPO VENTOLA - FAN UNIT - LÜFTERRAD - EINHEIT  
 GROUPE VENTILATEUR - GRUPO VENTILADOR



GRUPPO VENTOLA • FAN UNIT • LÜFTERRAD - EINHEIT  
GRUPE VENTILATEUR • GRUPO VENTILADOR

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STARMIX					TURBOMIX					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINCAO					
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	220	330	440							660	880	1100		
48	036.230	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tasselli inclinazione	Inclination dowel	Neigungdübel	Tassau d'inclination	Cuña de la inclinación	Passador da inclinação
48	036.225	0	0	0	0	0	8	8	10	10	10	8	8	10	10	10	0	0	0	0	0	Tasselli inclinazione	Inclination dowel	Neigungdübel	Tassau d'inclination	Cuña de la inclinación	Passador da inclinação
48	036.220	0	0	0	0	0	8	8	10	10	10	8	8	10	10	10	0	0	0	0	0	Tasselli inclinazione	Inclination dowel	Neigungdübel	Tassau d'inclination	Cuña de la inclinación	Passador da inclinação
49	017.207A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	10	10	10	0	0	0	0	0	Perno	Pivot	Zapfen	Pivo	Perno	Perno
50	017.365	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	Anilha
51	017.365A	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha
52	036.0202	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojnete	Rolamento
53	036.0203	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojnete	Rolamento
54	036.0211	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Anello in gomma	Rubber ring	Gummriring	Bague en caoutchouc	Anillo de goma	Anel de borracha
55	036.0212	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	Mozzo	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo	Cubo
56	036.021	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pala in Nylon	Nylon vane	Nylonspalette	Palette en nylon	Paleta de nylon	Aleta de nylon
56	036.020	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	10	0	0	0	0	0	0	0	Pala in Nylon	Nylon vane	Nylonspalette	Palette en nylon	Paleta de nylon	Aleta de nylon
56	036.019	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	0	0	0	0	0	0	0	0	Pala in Nylon	Nylon vane	Nylonspalette	Palette en nylon	Paleta de nylon	Aleta de nylon
57	061.631VN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Lamiera verniciata	Painted plate	Lackiertem Blech	Tole peinte	Placa pintada	Placa pintada
57	061.639VN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Lamiera verniciata	Painted plate	Lackiertem Blech	Tole peinte	Placa pintada	Placa pintada
57	061.645VN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Lamiera verniciata	Painted plate	Lackiertem Blech	Tole peinte	Placa pintada	Placa pintada

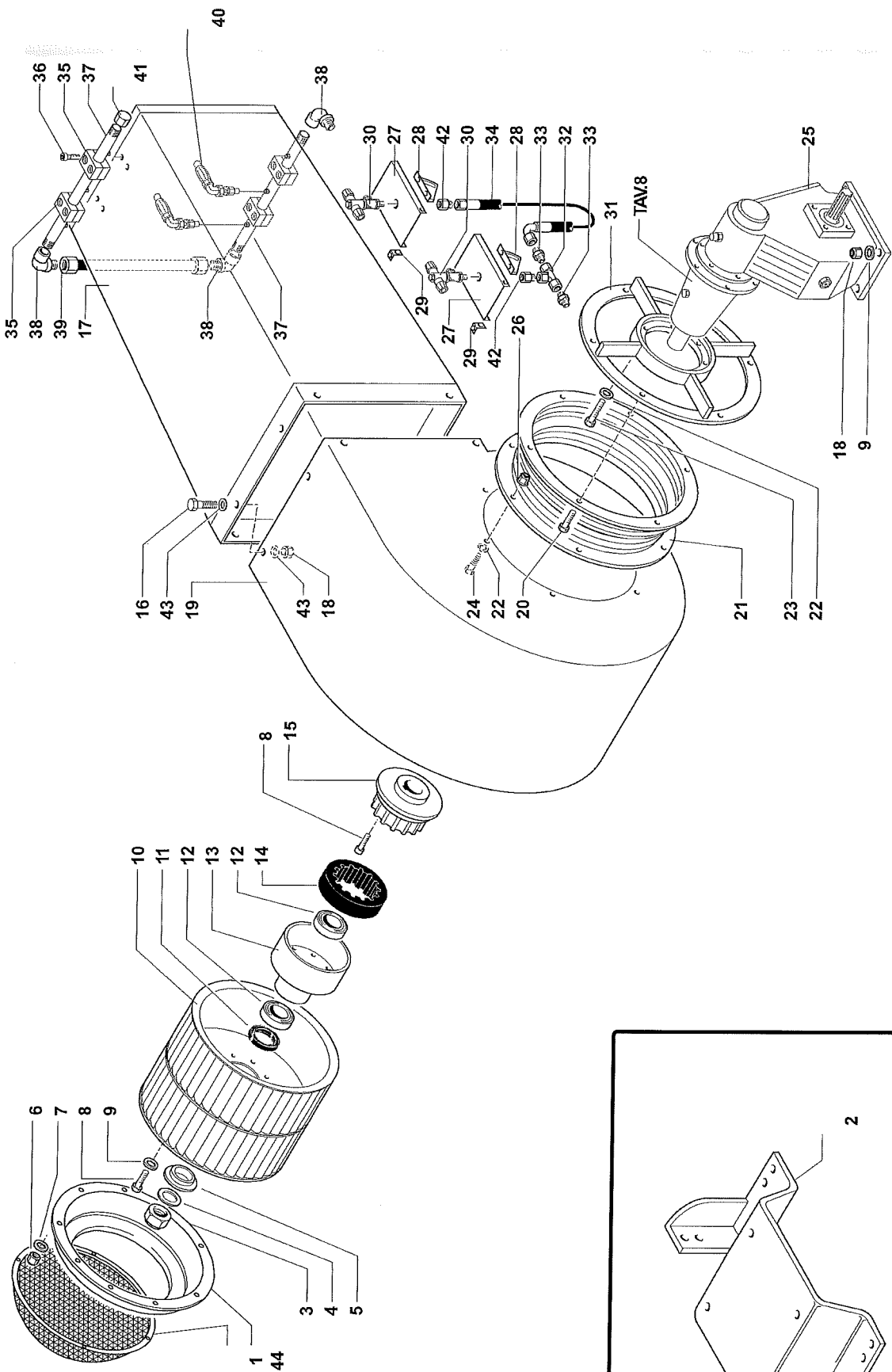


GRUPPO VENTOLA - FAN UNIT - LÜFTERRAD - EINHEIT  
 GROUPE VENTILATEUR - GRUPO VENTILADOR



GRUPPO GIRANTE CENTRIFUGA Ø 450

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX					TURBOMIX					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO					
		220	330	440	660	880	220	330	440	660	880	220	330	440	660	880							1100				
1	061.706AZ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Griglia	Grill	Gitter	Grille	Rejilla	Grade
2	061.221Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Basamento	Base	Gehäuse	Bâti	Placa de base	Base
2	061.2211Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Basamento	Base	Gehäuse	Bâti	Placa de base	Base
3	017.028	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Porca
4	017.011	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Arandela	Porca
5	017.511	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Ghiera	Screw	Mutter	Coller de serrage	Tornillo	Anilha
6	017.306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Dado	Nut	Schraube	Écrou	Tuerca	Porca
7	017.001	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Arandela	Porca
8	017.214	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Perno
9	017.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Arandela	Perno
10	061.696	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Girante	Spacer	Distanzstück	Entretoise	Separador	Impulsor
11	036.204	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Distanziale	Bearing	Lager	Entretoise	Separador	Impulsor
12	032.030	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Cuscinetto	Spacer	Distanzstück	Entretoise	Separador	Impulsor
13	036.015	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tamburo	Drum	Trommel	Tambour	Tambor	Impulsor
14	034.002	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Gommino	Rubber	Gummi	Caoutchouc	Junta	Impulsor
15	036.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage	Junta	Impulsor
16	017.215	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Impulsor
17	001.616	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Irroratore	Sprayer	Spritzgerät	Pulvérisateur	Tornillo	Impulsor
18	017.310	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Impulsor
19	001.614	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Chiocciola	Scroll	Mutter	Écrou	Tuerca	Impulsor
20	017.226	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Vite	Pin	Schraube	Vis	Tornillo	Impulsor
21	061.836	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Ralla	Bracket	Bügel	Couronne de rotation	Arandela	Impulsor
22	017.004	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	Rondella	Washer	Schraube	Rondelle	Arandela	Impulsor
23	017.228	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Impulsor
24	017.225	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Impulsor
25	023.005B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Moltiplicatore	Multiplier	Uebersetzer	Multipliateur	Multiplicador	Impulsor
25	023.005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Moltiplicatore	Multiplier	Uebersetzer	Multipliateur	Multiplicador	Impulsor
26	017.312	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Impulsor
27	061.552AZ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Sportello	Door	Tür	Porte	Puerta	Impulsor
28	061.554Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	Impulsor
29	061.552BZ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Supporto	Bracket	Bügel	Bride	Brida	Impulsor
30	053.640Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Staffa	Nozzle	Düse	Buse	Tobera	Impulsor
31	061.555Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	Impulsor
32	047.309	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Connection	Anschluss	Raccord	Tornillo	Impulsor
33	047.160Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Nipplo	Nipple	Nippel	Nipple	Niple	Impulsor
34	013.383	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Impulsor
35	059.010Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Fernatubo	Hose holder	Schlauchhalter	Support de tuyau	Soporte de manguera	Impulsor
36	017.504	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Perno	Pin	Zapfen	Pivot	Perno	Impulsor
37	030.0003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Impulsor
38	047.303	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	Riduzione	Reduction	Verkleinerung	Réduction	Reducción	Impulsor
39	013.382	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Impulsor
40	053.480Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Getto	Nozzle	Düse	Buse	Tobera	Impulsor
41	047.3301	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapón	Impulsor
42	047.222	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Riduzione	Reduction	Verkleinerung	Réduction	Reducción	Impulsor
43	017.016	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Impulsor
44	001.63545	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Coperchio imb. da 450	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anilha



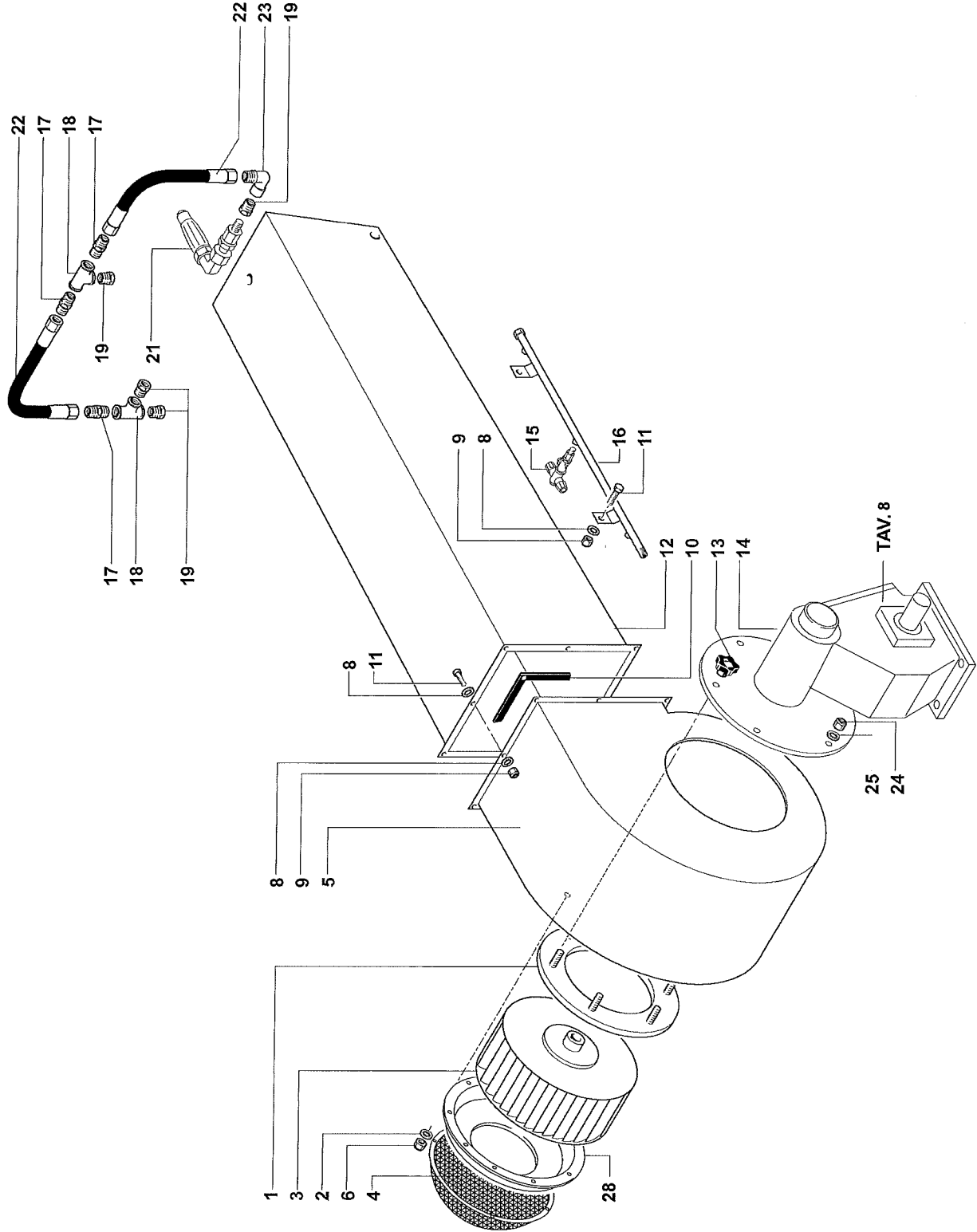
GRUPPO GIRANTE CENTRIFUGA Ø 450 - CENTRIFUGAL WHEEL UNIT Ø 450 - DREHBARE KREISELEINHEIT Ø 450  
 GROUPE ROUE DE CENTRIFUGE Ø 450 - GRUPO ROTOR CENTRIFUGA Ø 450

Tav.  
 Tab.  
 Taf.



GRUPPO GIRANTE CENTRIFUGA Ø 350

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX STAR MIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO		
		220	330	440	660	880	220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660							880	1100
1	061.835	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ralla	Slewing rim	Drehkranz	Couronne de rotation	Chumacera	Rolamento de pressão
2	017.001	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha	
3	061.691Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ventola	Fan	Lufferrad	Ventilateur	Ventilador	Ventoinha	
4	061.707Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Griglia	Grill	Gitter	Gille	Rejilla	Grade	
5	001.610C	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Chiocciola	Scroll	Spindel	Vis sans tête	Caracol	Hélice	
6	017.306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca	
8	017.002	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha	
9	017.308	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Ecrou	Tuerca	Porca	
10	049.014	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Guarnizione	Seal	Dichtung	Ecrou	Tuerca	Porca	
11	017.207	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Joint	Perno	Perno	
12	001.612A	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Irroratore	Sprayer	Spritzgerät	Vis	Tornillo	Anilha	
13	055.1306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Manopola	Handle	Griff	Pulvérisateur	Pulverizador	Punho	
14	023.012	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Moltiplicatore	Multiplier	Uebersetzer	Multiplicateur	Multiplicador	Multiplicador	
15	053.6402	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Getto	Nozzle	Düse	Buses	Tobera	Bocal	
16	030.0001	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Asia	Rod	Stange	Tige	Vastago	Haste	
17	047.3402	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Nippio	Nipple	Anschluß	Nipple	Niple	Niple	
18	047.309	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Raccordo	Connection	Verkleinerung	Raccord	Empalme	Conexão	
19	047.306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Riduzione	Reduction	Verkleinerung	Réduction	Redução	Redução	
21	053.4802	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Getto	Nozzle	Düse	Buse	Tobera	Bocal	
22	013.381	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tubo	Hose	Schlauch	Tuyau	Tubo	Mangueria	
23	047.303	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Riduzione	Reduction	Verkleinerung	Réduction	Redução	Redução	
24	017.310	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Porca	
25	017.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Arandela	Anilha	
26	061.228Z	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Plastra	Plate	Blech	Plaque	Chapa	Placa	
27	061.360	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Staffa	Bracket	Bügel	Bride	Brida	Suporte	
28	001.63635	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Coperchio imb. da 350	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anilha	



GRUPPO GIRANTE CENTRIFUGA ø 350 - CENTRIFUGAL WHEEL UNIT ø 350 - DREHBARE KREISELEINHEIT ø 350  
 GROUPE ROUE DE CENTRIFUGE ø 350 - GRUPO ROTOR CENTRIFUGA ø 350

Tav.  
 Tab.  
 Taf.

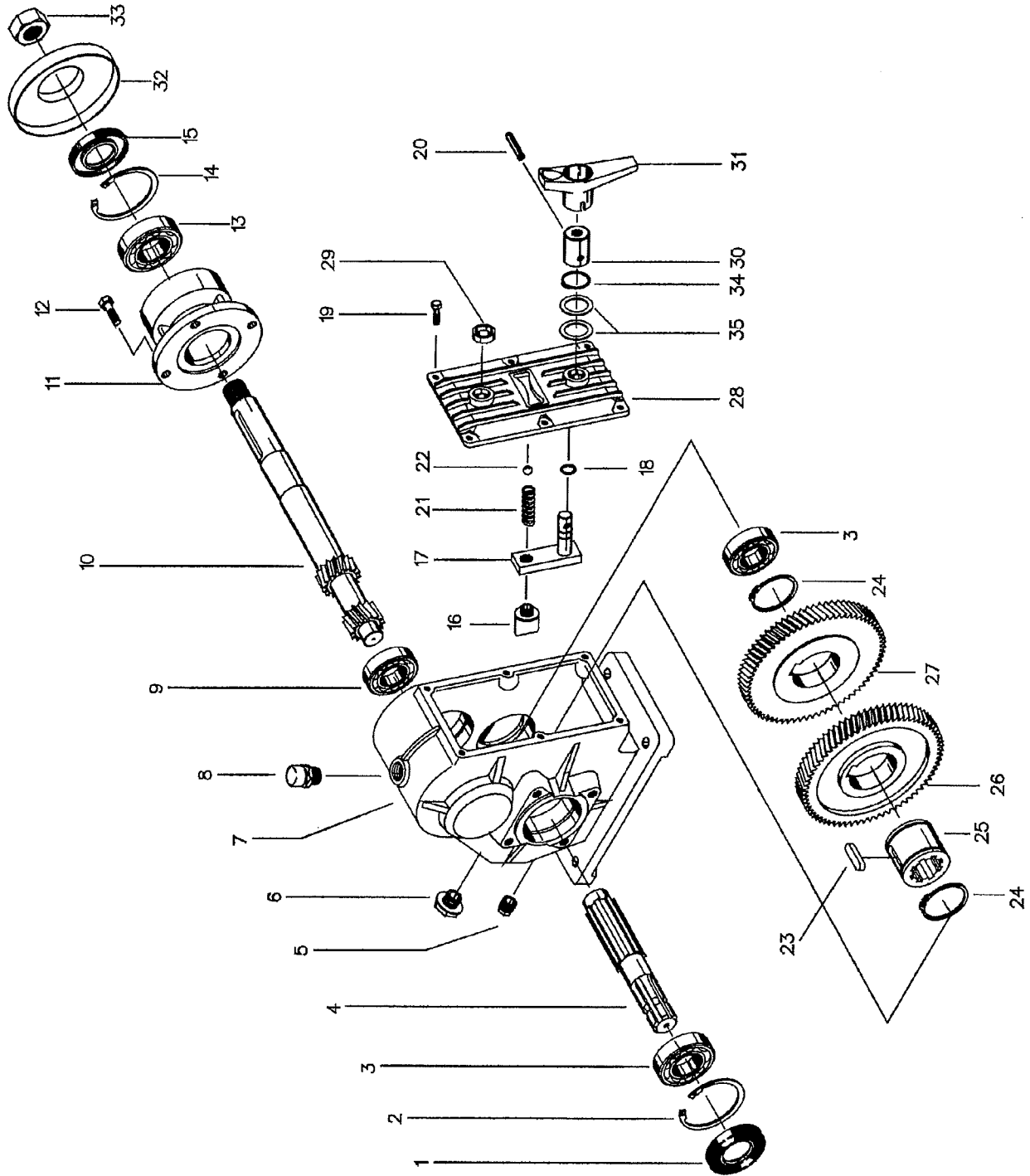


MULTIPLICATORE P 30 • GEARBOX P 30 • GETRIEBE P 30  
MULTIPLICATEUR P 30 • MULTIPLICADOR P 30

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX					TURBOMIX					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO					
		220	330	440	680	880	1100	220	330	440	680	880	1100	330	440	680							880	1100			
1	023.0021	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anilha
2	023.0022	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger
3	023.0023	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete	Rolamento
4	023.0024	0	0	0	0	0	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Albero	Shaft	Kappa	Arbre	Arbol	Eixo
5	023.0025	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
6	023.0026	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
7	023.0027	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seccia	Housing	Gehaeuse	Boite	Caja	Carcaça
8	023.0028	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
9	023.0029	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete	Rolamento
10	023.00210	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol	Eixo
11	023.00211	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Prolunga	Extension	Verlangerungsstück	Rallonge	Prolongación	Extensão
12	023.00212	0	0	0	0	0	4	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	Parafuso
13	023.00213	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete	Parafuso
14	023.00214	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger
15	023.00215	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	Seeger
16	023.00216	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pattino	Guide shoe	Gleitstueck	Patin	Teja	Sapata da guia
17	023.00217	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca	Alavanca
18	023.00218	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anilha
19	023.00219	0	0	0	0	0	6	6	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Vit e	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	Parafuso
20	023.00220	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Spina	Pin	Spiral	Goupille	Pasador hendido	Pino
21	023.00221	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle	Mola
22	023.00222	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sfera	Ball	Kugel	Bille	Bola	Esfera
23	023.00223	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Chiavetta	Key	Schlüssel	Clé	Llavecilla	Chaveia
24	023.00224	0	0	0	0	0	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger
25	023.00225	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Boccola	Bushing	Buchse	Douille	Casquillo	Bucha
26	023.00226	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage	Engranaje	Engrenagem
27	023.00227	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage	Engranaje	Engrenagem
28	023.00228	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Coperchio	Cover	Deckel	Couverde	Tapa	Tampa
29	023.00229	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
30	023.00230	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Mozzetto	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo	Cubo
31	023.00231	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Maniglia	Handle	Handgriff	Poignée	Manilla	Punho
32	023.00232	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Protezione	Guard	Schutz	Protection	Protección	Protetor
33	023.00233	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Erou	Tuerca	Porca
34	023.00234	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger
35	023.00235	0	0	0	0	0	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Distanziale	Spacer	Distanzstück	Entretoise	Separador	Esparador

A In fase d'ordine specificare matricola





MOLTIPLICATORE P 30 - GEARBOX P 30 - GETRIEBE P 30  
 MULTIPLICA TEUR P 30 - MULTIPLICADOR P 30

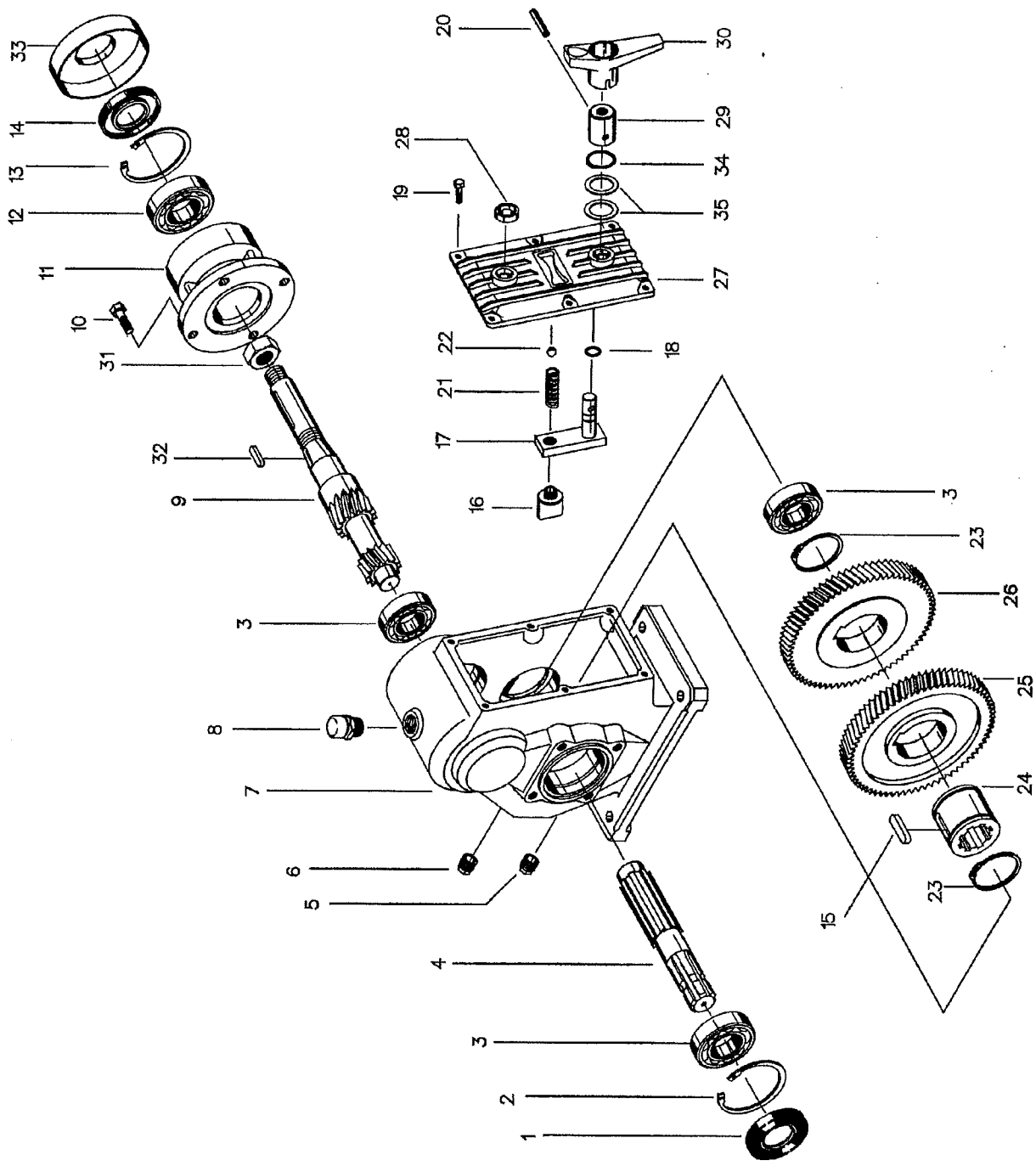




MOLTIPLICATORE P 40 • GEARBOX P 40 • GETRIEBE P 40  
 MULTIPPLICATEUR P 40 • MULTPLICADOR P 40

RIF.	CODICE	MIX - MIXER					STAR MIX					TURBOMIX					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO					
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100			
1	023.0031	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anilha
2	023.0032	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Bague	Seeger	Seeger
3	023.0033	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Seeger	Coifrete	Seeger
4	023.0034	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Albero	Shaft	Kappa	Arbre	Arbol	Eixo
5	023.0035	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
6	023.0036	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
7	023.0037	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Scatola	Housing	Gehauese	Boite	Caja	Carcaça
8	023.0038	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Pluque
9	023.0039	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol	Eixo
10	023.00310	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Vis	Parafuso	Extensão
11	023.00311	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Prolunga	Extension	Verlängerungsstück	Rallonge	Prolongacion	Parafuso
12	023.00312	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Coifrete	Extensão
13	023.00313	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Extensão
14	023.00314	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Extensão
15	023.00315	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Chiavetta	Key	Schlüssel	Cle	Clave	Extensão
16	023.00316	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pattino	Guide shoe	Gleitstueck	Patn	Teja	Extensão
17	023.00317	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Leva	Lever	Hebel	Lever	Palanca	Extensão
18	023.00318	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo	Extensão
19	023.00319	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	Extensão
20	023.00320	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Spina	Pin	Splint	Goupille	Tornillo	Extensão
21	023.00321	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Molla	Spring	Feder	Ressort	Muelle	Extensão
22	023.00322	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sfera	Ball	Kugel	Bille	Bola	Extensão
23	023.00323	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Extensão
24	023.00324	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Boccola	Bushing	Buchse	Douille	Casquillo	Extensão
25	023.00325	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage	Engranaje	Extensão
26	023.00326	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ingranaggio	Gear	Zahnrad	Engrenage	Engranaje	Extensão
27	023.00327	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa	Extensão
28	023.00328	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cappello	Cap	Kappa	Capuchon	Capuchón	Extensão
29	023.00329	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Mozzetto	Hub	Nabe	Moyeu	Cubo	Extensão
30	023.00330	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Mangiella	Handle	Handgriff	Poignée	Manilla	Extensão
31	023.00331	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Dado	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	Extensão
32	023.00332	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Chiavetta	Key	Schlüssel	Cle	Clave	Extensão
33	023.00333	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Protezione	Guard	Schutz	Protection	Protección	Extensão
34	023.00334	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger	Extensão
35	023.00335	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seeger	Spacer	Seeger	Entretoise	Seeger	Extensão
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Distanziale	Spacer	Distanzstück	Entretoise	Separador	Extensão

A In fase d'ordine specificare matricola



MOLTIPLICATORE P 40 - GEARBOX P 40 - GETRIEBE P 40  
MULTIPLICATEUR P 40 - MULTIPLICADOR P 40





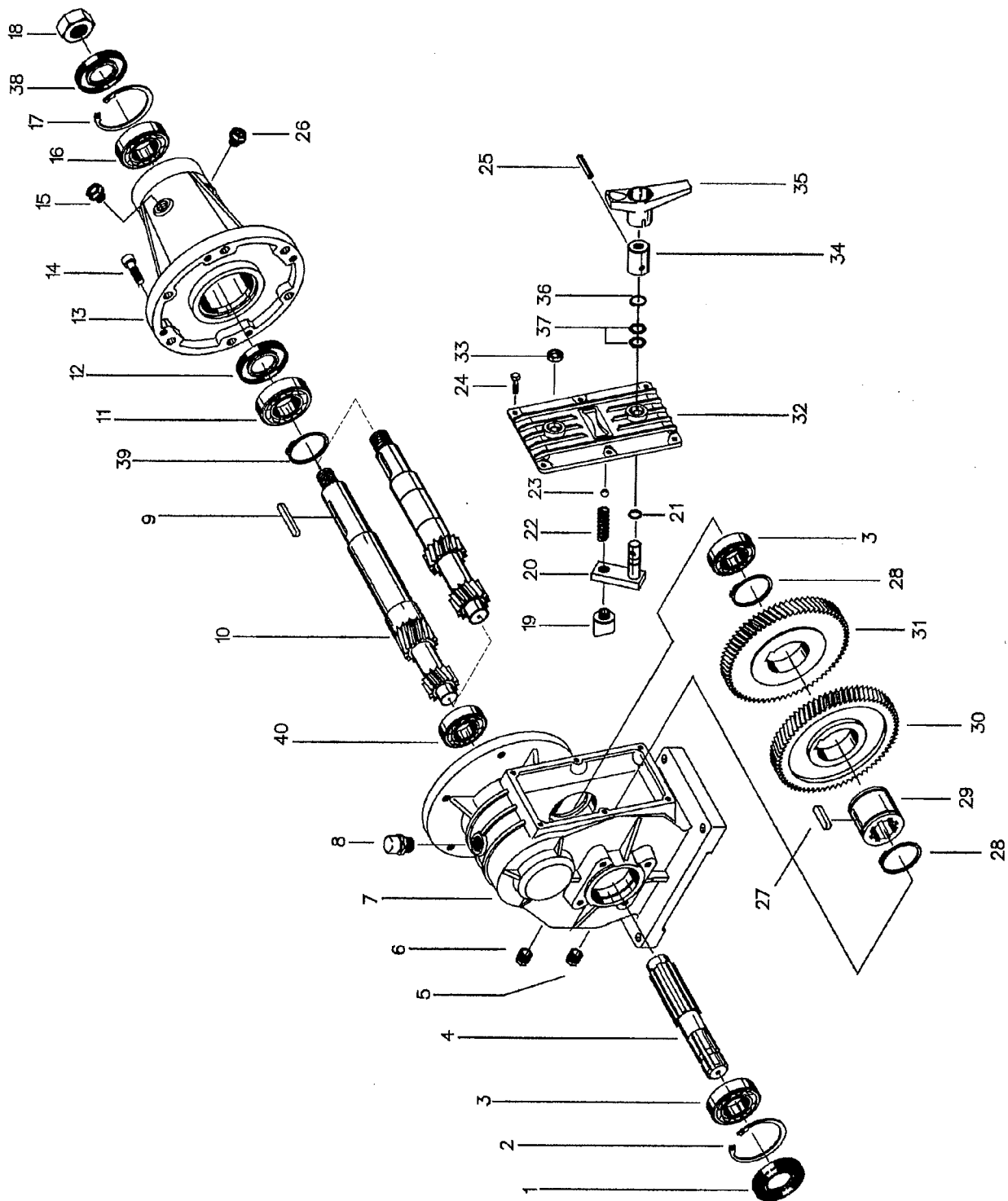
MOLTIPLICATORE P 60 CS • GEARBOX P 60 CS • GETRIEBE P 60 CS  
MULTIPLICATEUR P 60 CS • MULTIPLICADOR P 60 CS

RF	CODICE	MIX - MIXE					SPARMIX					TURBOMIX					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO				
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100		
1	023.0051	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Ring	Ring	Bague	Anillo	Anilha
2	023.0052	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger
3	023.0053	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	Bearing	Lager	Roulement	Coiñete	Rolamento
4	023.0054	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Shaft	Kappa	Atbre	Árbol	Eixo
5	023.0055	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapón	Plugue
6	023.0056	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapón	Plugue
7	023.0057	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Housing	Gehäuse	Boite	Caja	Caraça
8	023.0058	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapon	Plugue
9	023.0059	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Key	Schlüssel	Cle	Seeger	Seeger
C/A10	023.00510B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Albero	Welle	Atbre	Árbol	Eixo
C/B10	023.00510	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Albero	Welle	Atbre	Árbol	Eixo
11	023.00511	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Cuscinetto	Lager	Roulement	Coiñete	Rolamento
12	023.00512	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Anello	Ring	Bague	Anillo	Anilha
13	023.00513	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Anello	Ring	Bague	Anillo	Anilha
14	023.00514	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Prolunga	Verlängerungsstück	Rallonge	Prolongación	Extensão
15	023.00515	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Vite	Schraube	Vis	Tornillo	Parafuso
16	023.00516	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Plug	Verschluss	Bouchon	Tapón	Plugue
17	023.00517	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Cuscinetto	Lager	Roulement	Coiñete	Plaque
18	023.00518	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger	Seeger
19	023.00519	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Dado	Mutter	Écrou	Tuerca	Porca
20	023.00520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Pattino	Guide shoe	Patín	Taja	Sapata da guia
21	023.00521	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Leva	Hebel	Lever	Palanca	Alavanca
22	023.00522	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Anello	Ring	Bague	Anillo	Anilha
23	023.00523	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Molla	Feder	Ressort	Muelle	Mola
24	023.00524	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Sfera	Kugel	Bille	Bola	Esfera
25	023.00525	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	6	6	6	Vit e	Schraube	Vis	Tornillo	Parafuso
26	023.00526	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Spina	Splint	Goupille	Pasador	Pino
27	023.00527	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Tappo	Pin	Cle	Tapón	Plugue
28	023.00528	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	2	Chiavetta	Key	Cle	Llavetilla	Chaveta
29	023.00529	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Seeger	Seeger ring	Seeger	Seeger	Seeger
C/A30	023.00530B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Boccola	Bushing	Douille	Gasquillo	Bucha
C/B30	023.00530	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Engranaje	Engrenagem
C/A31	023.00531B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Engranaje	Engrenagem
C/B31	023.00531	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Engranaje	Engrenagem
32	023.00532	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Capuchon	Tampa
33	023.00533	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Cappello	Cap	Capuchon	Capuchon	Tampão
34	023.00534	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Mozzo	Hub	Moyeu	Cubo	Cubo
35	023.00535	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	Maniglia	Handle	Poignée	Manilla	Punho

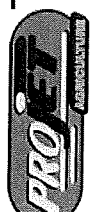
Variante per rapporto 1:3.5 - 1:4.5

Variante per rapporto 1:5 - 1:5.5

In fase d'ordine specificare matricola



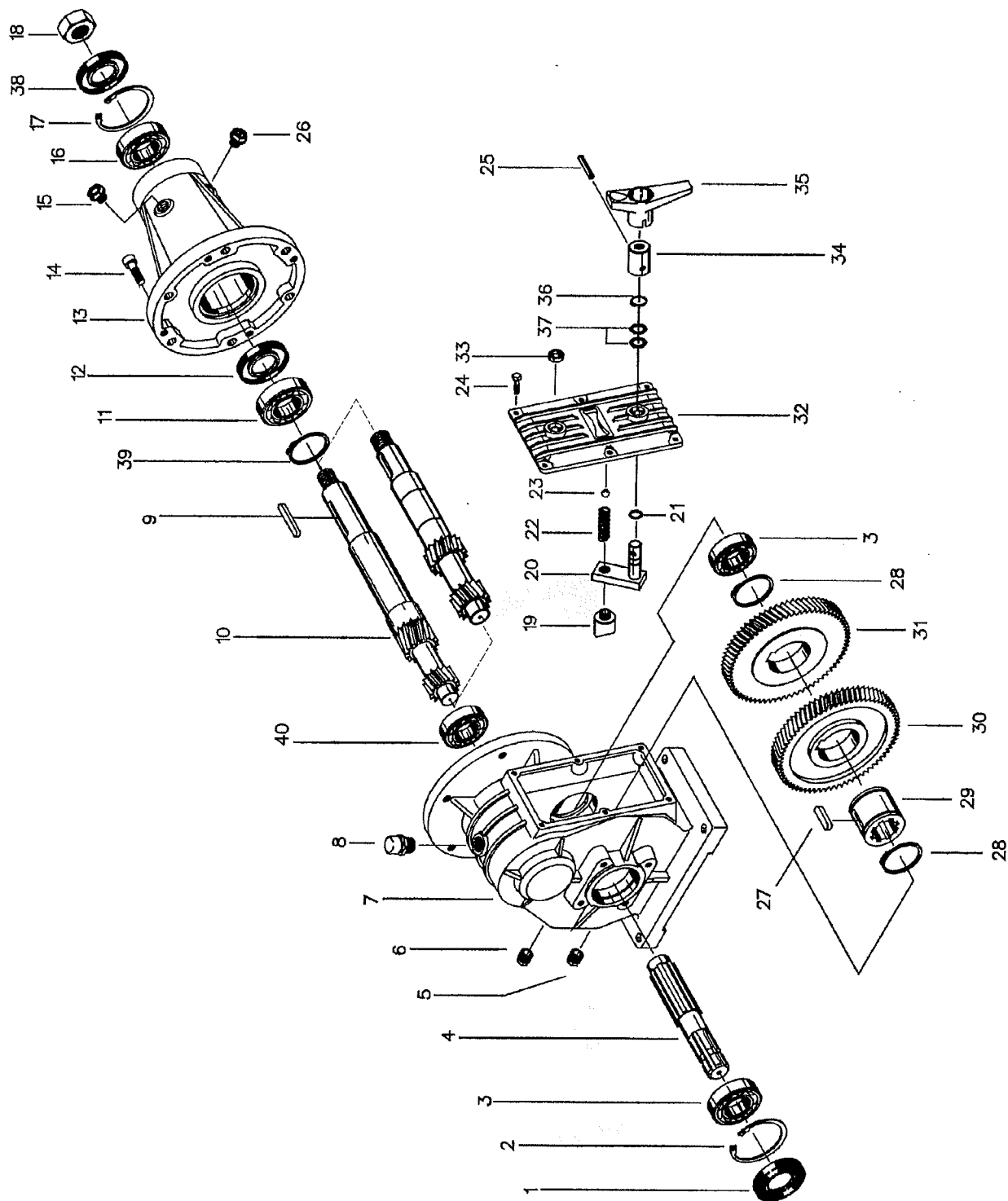
MUPLIPLICATORE P 60 CS - GEARBOX P 60 - GETRIEBE P 60 CS  
 MULTIPLICATEUR P 60 CS - MULTIPLICADOR P 60 CS



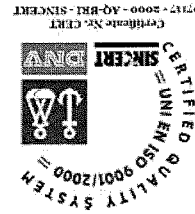
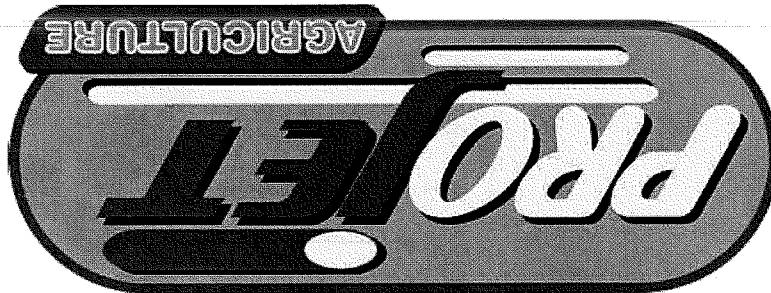


MOLTIPLICATORE P 60 CS • GEARBOX P 60 CS • GETRIEBE P 60 CS  
 MULTIPlicATEUR P 60 CS • MULTIPlicADOR P 60 CS

RIF	CODICE	MIX - MIXER					STARMIX STARMIXER					TURBOMIX TURBOMIXER					DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	DENOMINACION	DENOMINACAO								
		220	330	440	660	880	1100	220	330	440	660	880	1100	330	440	660							880	1100						
36	023.00334	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seegeer	Seegeer ring	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer
37	023.00335	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Distanziale	Spacer	Distanzstück	Entretouise	Separador	Seegeer	Seegeer	Seegeer	
38	023.005381	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Anello di tenuta	Ring seal	Ringdichtung	Bague d'étanchéité	Sello del anillo	Seegeer	Seegeer	Seegeer	
39	023.00539	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Seegeer	Seegeer ring	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer
40	023.00540	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinele	Seegeer	Seegeer	Seegeer	Seegeer



MULTIPLICATORE P 60 CS - GEARBOX P 60 - GETRIEBE P 60 CS  
 MULTIPLICATEUR P 60 CS - MULTIPLICADOR P 60 CS



## FIMA S.p.a.

### Projet

Sede Uffici e Stabilimento : S.S. 7 ter Km 20+300  
Zona Industriale - 74024 MANDURIA (TA) - ITALY  
Tel. (+39) 099 9738543 - Fax (+39) 099 9738555  
<http://www.projet.it> - E-mail: [projet@projet.it](mailto:projet@projet.it)

## Projet Espana

Poligono Industrial Domenys II  
Avda, Tarragona 144-146  
08720 Vilafraanca del Penedes (Barcellona)  
Tel. (+34) 938 199247 - Fax (+34) 938 199248  
<http://www.projet.it>  
E-mail: [projet@projet.es](mailto:projet@projet.es)

## Projet Imola

Via molino Rosso 10/C  
Zona Industriale - 40026 Imola (BO) - ITALY  
Tel. (+39) 0542 640577 - Fax (+39) 0542 640677  
<http://www.projet.it> - E-mail: [projet@projet.it](mailto:projet@projet.it)

## Projet Portugal

Maquinas Agr. e Industrial, Lda  
L.C. 2 Zona Industrial da Santeria, N.º 2 - SANTERIA  
2480-112 PEDREIRAS (PORTOGALLO)  
tel. +351-244-479140 fax. +351-244-471124  
<http://www.projet.pt>  
E-mail: [ep104318b@mail.ptprime.pt](mailto:ep104318b@mail.ptprime.pt)